

PROMULGATION

AVIS est donné que le conseil municipal de la Ville de Prévost a adopté le règlement suivant lors de sa séance du 12 juillet 2004;

RÈGLEMENT N° 501-3

Concernant l'ajout de deux points de service à l'extérieur du territoire apparaissant à l'annexe 2 du règlement 501, lesquels sont décrits ci-dessous :

Points des services du transport collectif à l'extérieur du territoire de Prévost		
9	Gare de Saint-Jérôme 280, rue Latour	Entrée principale
10	Ressources humaines Canada 500, boulevard des Laurentides	Entrée de la S.A.A.Q.

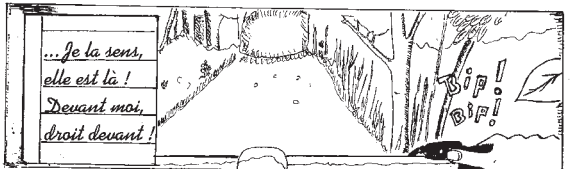
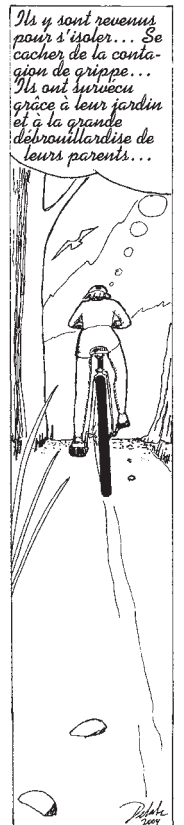
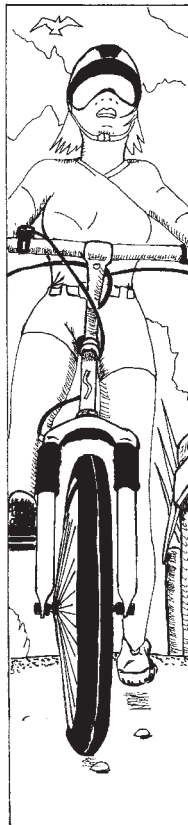
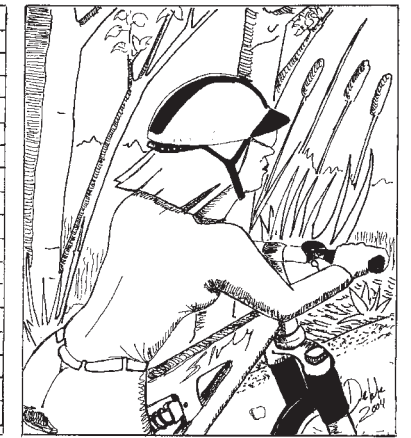
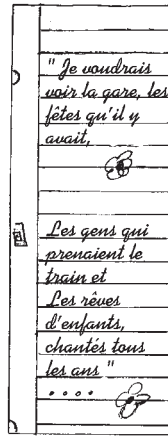
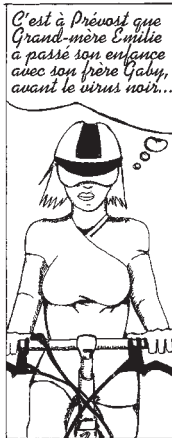
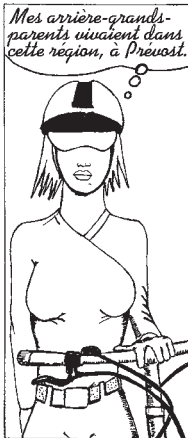
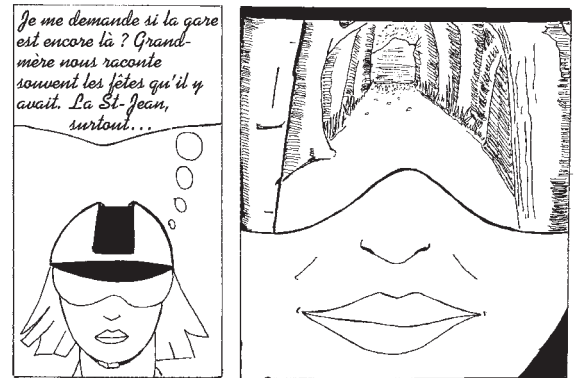
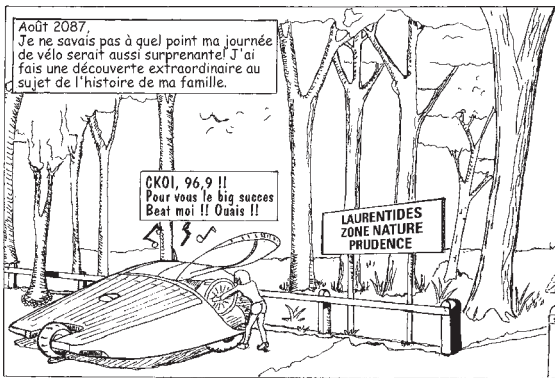
Les personnes intéressées pourront prendre connaissance de ce règlement à la Place de la Mairie, sise au 2870, boulevard du Curé-Labelle à Prévost pendant les heures régulières de bureau.

DONNÉ À PRÉVOST ce 19<sup>e</sup> jour du mois d'août deux mille quatre.

**Réal Martin**  
Directeur général et greffier

# Le voyage de Mathilde

par Luc Labonté



EMPLOI

Les Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw offrent des services de protection et des services de réadaptation aux enfants et aux familles qui résident dans la région de Montréal et qui désirent recevoir ces services en anglais, et à la communauté juive, en anglais et en français. Les Centres Batshaw s'efforcent de recruter du personnel aussi représentatif que possible de la diversité culturelle de la population qu'ils desservent.

Le personnel jouit de plusieurs avantages : de l'orientation, de la formation et de perfectionnement continu, de programmes d'aide, de soutien professionnel, d'un accès facile aux gestionnaires et de bonnes conditions de travail. Conformément à la convention collective, les Centres Batshaw offrent un salaire hebdomadaire de 734,70 \$. Ils offrent également d'autres avantages sociaux, comme une contribution continue à un régime de retraite et quatre (4) semaines de vacances, après un (1) an de service.

HOMMES OU FEMMES À TOUT FAIRE

Le Service de la maintenance est à la recherche d'un homme ou d'une femme à tout faire. Ce poste permanent, à temps complet, est situé au campus de Prévost. Le Service cherche également à combler un remplacement de longue durée, à temps complet, dans les bureaux situés à Westmount. Les heures de travail sont du lundi au vendredi; les titulaires n'auront à travailler ni les soirs ni les week-ends.

Les candidats détiennent une carte de qualification professionnelle en plomberie, en menuiserie ou en ébénisterie et un permis de conduire valide. Ils possèdent une bonne connaissance de l'anglais ou du français et une connaissance de base de l'une ou de l'autre langue.

Batshaw Youth and Family Centres offer child protection and rehabilitation services to children and families located within the Montreal region who wish to be served in English and also serve the Jewish community, in both English and French. Batshaw Youth and Family Centres strive to maintain staff that adequately represents our diverse cultural client population.

Employees benefit from many opportunities: our employee orientation, ongoing staff development and training, employee assistance programs, professional support, easy access to managers, and good working conditions. We offer a weekly salary of \$734.70 as per the collective agreement. Other benefits include ongoing contribution to our pension plan and 4 weeks vacation after 1 year of service.

HIRING GENERAL HANDYMEN/ HANDYWOMEN

Our Maintenance Department is hiring a general handyman/ handywoman to work full-time, permanent at the Prévost Campus and they are hiring a general handyman/ handywoman to work full-time to fill a long-term replacement in Westmount. The schedules are Mondays to Fridays with no evenings or week-ends.

To qualify, you must have a competency card in plumbing, carpentry or interior finishing, a valid drivers' license and proficiency in English or French with basic knowledge of the other language.

VEUILLEZ FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AUX:

PLEASE FORWARD YOUR CURRICULUM VITAE TO:

Ressources humaines/ Human Resources Department

LES CENTRES DE LA JEUNESSE ET DE LA FAMILLE BATSHAW  
BATSHAW YOUTH AND FAMILY CENTRES

Madame Lucia Capparelli

5, rue Weredale Park

Westmount, Québec H3Z 1Y5

télécopieur : (514) 989-1895

courrier électronique : lucia\_capparelli@ssss.gouv.qc.ca

Nous remercions tous les postulants, mais nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue. We thank everyone who has applied however only selected candidates will be contacted.

**téléphonez à Fernande au 224-1651**

ANNONCES

**Terrain à vendre à Prévost**, 100 x 210, boisé vue arrière, infrastructures payées. 1054, de la Voie du Bois (450) 569-2946 - (514) 702-0781

**Pneus usagés à vendre** 15,00 \$ et plus chacun. É. Laroche Inc. 224-5353

**Tarot, passé, présent, futur.** Faire revenir l'être cher, talismans, amulettes (450) 224-9474.

**Garage/Atelier**, 1591 pi.car., salle d'eau, bureau, libre le 1<sup>er</sup> septembre. Idéal pour ébéniste 950,00\$ par mois + taxes 224-1787

**Menuisier** 20 ans d'expérience, disponible pour travaux de rénovation construction, balcons, patios, spécialités : portes et fenêtres Yves 224-5353

**TARIF** 5\$ pour les 15 premiers mots et 30¢ du mot additionnel, payable par chèque, Visa ou en argent comptant.